

Giấy ủy quyền

Tôi (người đăng ký hợp đồng), xin ủy quyền cho người đại diện sau đây toàn bộ quyền hạn liên quan đến thủ tục sau.

■ Số điện thoại au/UQ mobile thuộc đối tượng làm thủ tục/Thủ tục ủy quyền:*

◆ Xin người đăng ký hợp đồng hãy điền tất cả các mục của giấy ủy quyền này.

Số điện thoại au/UQ mobile thuộc đối tượng làm thủ tục		0	0	—																	
Thủ tục ủy quyền ^{※2}	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến dịch vụ truyền thông au/UQ mobile, kèm theo đổi máy																			
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến trả góp ^{※3※4} Đối với hợp đồng bán hàng trả góp qua trung gian tín dụng / hợp đồng bán hàng trả góp tín dụng cho từng mặt hàng, lời chấp nhận việc thông tin tín dụng đặc định cơ bản được thông báo cho cơ quan thông tin tín dụng.																			
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến việc hủy hợp đồng của dịch vụ công ty khác đi kèm với việc đăng ký chuyển mạng giữ số (MNP) sang au/UQ mobile ^{※5※6}																			
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến chuyển nhượng/kế thừa (bao gồm chuyển nhượng giữa các thành viên gia đình) ^{※7}																			
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến au PAY/thẻ trả trước au PAY ^{※8}																			
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến bán đổi																			
<input type="checkbox"/>	Thủ tục khác (Xin hãy điền cụ thể) ()																				
Nội dung đồng ý	Xin quý khách hãy đồng ý với các hạng mục bên dưới ghi trong tài liệu "Về việc sử dụng dịch vụ truyền thông au/UQ mobile" trong trường hợp từ 1) đến 3), trong tài liệu " [Dùng để xác nhận trước khi đăng ký] Điều khoản lưu ý khi ký hợp đồng Router hỗ trợ 5G/4G LTE/WiMAX 2+ / 5G Home Router" trong trường hợp 4) và trong tài liệu "Quy ước cung cấp ưu đãi au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)" trong trường hợp 5), và xin hãy đánh dấu tích vào ô rỗng ký tên trong trường hợp quý khách ủy quyền cho người đại diện tiến hành các thủ tục cần thiết cho các hạng mục này.																				
<input type="checkbox"/> 1) Chức năng gửi thông tin chất lượng khu vực	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký sử dụng mới dịch vụ 5G/4G LTE/VoLTE) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Chức năng gửi thông tin chất lượng khu vực".															Ô chữ ký					
<input type="checkbox"/> 2) Chức năng kiểm soát truyền thông	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký sử dụng mới dịch vụ 5G) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Về chức năng kiểm soát truyền thông".																				
<input type="checkbox"/> 3) Chức năng phân biệt truyền thông	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới gói cước thuộc đối tượng của chức năng phân biệt truyền thông với au) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Về chức năng phân biệt truyền thông". ^{※9} (UQ mobile thì không cần tích)																				
<input type="checkbox"/> 4) 5G Home Router	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới Home Router Plan (Gói Home Router) 5G với au) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Về việc sử dụng 5G Home Router". (UQ mobile thì không cần tích)																				
<input type="checkbox"/> 5) Trường hợp đăng ký "au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)"	Tôi đồng ý về việc KDDI, Công ty cổ phần điện thoại di động Okinawa và các công ty thuộc Tập đoàn tài chính au có liên quan đến việc cung cấp ưu đãi này cung cấp cho bên thứ ba lẫn nhau thông tin cá nhân của khách hàng (bao gồm cả lịch sử sử dụng, v.v) tại nội dung ghi trong "Quy ước cung cấp ưu đãi au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)".																				

Người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền)	Địa chỉ																Đóng dấu
	Họ tên (Ký tên)																
	Điện thoại liên lạc () - ()	Ngày sinh	Ngày	tháng	năm												
Người đại diện (người nhận ủy quyền)	Địa chỉ																
	Họ tên																
	Điện thoại liên lạc () - ()																

※ Giấy ủy quyền này, bao gồm cả cột người đại diện (người nhận ủy quyền), cần phải được điền bởi chính người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền) và được đóng dấu.

※ Trường hợp điền thiếu thì không thể tiến hành thủ tục. Xin hãy kiểm tra lại lần nữa xem có điền thiếu hay không.

※ Giấy ủy quyền này chỉ có hiệu lực trong trường hợp được tiếp nhận trong vòng 1 tháng kể từ ngày lập.

【Ví dụ về các thủ tục không thể tiếp nhận bằng giấy ủy quyền】 Ký kết hợp đồng mới / đăng ký chuyển mạng giữ số (MNP), thay đổi mật khẩu, thay đổi số điện thoại, ký kết hợp đồng đứng tên pháp nhân v.v...

(Trường hợp đăng ký cùng lúc với Smile-heart Discount (gói giảm giá Smile Heart), hoặc trường hợp đã đăng ký Smile-heart Discount (gói giảm giá Smile Heart), có thể tiếp nhận tiến hành thủ tục bằng giấy ủy quyền. Thế nhưng, trừ trường hợp thay đổi mật khẩu.)

※1 Xin hãy điền vào số điện thoại di động au/UQ mobile hoặc số điện thoại cố định được ủy quyền tiến hành thủ tục.

※2 Xin hãy khoanh tròn vào tất cả các nội dung tương ứng.

※3 Việc tiếp nhận người đại diện chỉ được áp dụng trong phạm vi thành viên gia đình. (Trừ một số trường hợp do công ty quy định riêng chẳng hạn như người giám hộ của người trưởng thành, v.v.)

『Phạm vi thành viên gia đình』... Có cùng họ/cùng địa chỉ, hoặc thuộc cùng nhóm của "Family Discount Plus (Gói giảm giá gia đình Plus)" v.v, hoặc yêu cầu thanh toán chung với người đăng ký hợp đồng, hoặc người đại diện đăng ký được đăng ký người sử dụng với hợp đồng thuộc đối tượng.

Việc tiếp nhận người đại diện cũng có thể được áp dụng cho một số thủ tục như thay đổi gói cước, sửa chữa v.v. cho dù không thuộc phạm vi thành viên gia đình.

※4 Khách hàng hợp đồng cá nhân đang thanh toán cước phí sử dụng hàng tháng bằng phiếu thanh toán cần phải chuyển đổi phương thức thanh toán sang chuyển khoản qua tài khoản ngân hàng hoặc thanh toán bằng thẻ tín dụng. Xin hãy làm thủ tục trước bằng My au/My UQ mobile, hoặc điền vào phiếu yêu cầu chuyển khoản qua tài khoản ngân hàng rồi mang đến cửa tiệm.


※5 Chỉ trong trường hợp tên người đăng ký kết nối au/UQ mobile khác với tên đăng ký tại nhà mạng trước khi chuyển và bản thân người đứng tên đăng ký tại nhà mạng trước khi chuyển gặp khó khăn trong việc đến cửa tiệm, chẳng hạn như bị khuyết tật, v.v, thì mới có thể tiếp nhận bằng giấy ủy quyền. Ngoài ra, việc tiếp nhận người đại diện chỉ được áp dụng trong phạm vi thành viên gia đình.

※6 Đối với đặt hẹn MNP (chuyển mạng giữ số) khi chuyển từ au sang công ty khác, xin hãy khoanh tròn vào "Thủ tục khác" rồi điền "đặt hẹn MNP" vào trong dấu ().

※7 Chỉ có thể tiếp nhận người đại diện cho người chuyển nhượng.

※8 Không thể tiếp nhận thẻ au PAY.

※9 Trường hợp không rõ về gói cước thuộc đối tượng của chức năng phân biệt truyền thông, xin hãy xác nhận với nhân viên cửa tiệm.

Những điều cần lưu ý	
1. Giấy ủy quyền này, bao gồm cả cột người đại diện (người nhận ủy quyền), cần phải được điền bởi chính người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền) và được đóng dấu.	Khách hàng sử dụng Smartphone có thể xác nhận từ mã QR tại đây. 
2. Liên quan đến thủ tục tái giấy ủy quyền này, trường hợp phát sinh sự cố giữa người đại diện (người nhận ủy quyền) và bản thân người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền), cửa hàng tiếp nhận và KDDI/Điện thoại di động Okinawa tuyệt đối không chịu bất kỳ trách nhiệm nào. Xin quý khách thông cảm trước.	
3. Tùy theo nội dung thủ tục, cũng có trường hợp người đại diện (người nhận ủy quyền) chỉ được tiếp nhận để làm thủ tục trong trường hợp là "thành viên gia đình (phụ huynh)", "người giám hộ trẻ vị thành niên", "người giám hộ của người trưởng thành/người thuộc cơ sở chăm sóc sức khỏe".	
4. Về chi tiết của điều khoản đồng ý liên quan đến dịch vụ truyền thông au/UQ mobile, xin hãy xác nhận trên trang chủ au/UQ mobile.	
5. Trường hợp không có con dấu, xin hãy ký tên thay cho việc đóng dấu.	

Những thứ cần chuẩn bị khi tiến hành thủ tục	申込書番号								
1. Giấy ủy quyền này	受付店コード								
2. Giấy xác nhận nhân thân của bản thân người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền) (có thể dùng bản sao) ※ Trường hợp có ghi địa chỉ hiện tại ở mặt sau của giấy xác nhận nhân thân do chuyển chỗ ở v.v..., xin hãy chuẩn bị luôn cả bản sao của mặt sau.	受付店名								
3. Giấy xác nhận nhân thân của người đại diện (người nhận ủy quyền)	担当者	連絡先	()	()	()	()	()	()	()
4. Giấy chứng nhận quan hệ gia đình. Thế nhưng, trường hợp ứng với 『Phạm vi thành viên gia đình』 nêu ở ※3 thì không cần. Trường hợp quý khách muốn đổi máy mà không thuộc đối tượng 『Phạm vi thành viên gia đình』 thì không thể tiếp nhận với tờ khai quan hệ gia đình.	本票取扱い	スキャン返却/スキャン不可時2カ月後未保管							
5. Máy điện thoại di động au/UQ mobile hiện tại đang sử dụng (bao gồm thẻ IC)									
6. Cũng có trường hợp cần phải chuẩn bị những thứ khác tùy theo nội dung của thủ tục. Về chi tiết xin hãy xem trên trang chủ hay liên hệ với Trung tâm chăm sóc khách hàng KDDI hoặc cửa tiệm au/au Style, v.v.									

Ví dụ về cách điền

Phần điện thoại di động Okinawa

1

Ngày tháng năm

Giấy ủy quyền

Tôi (người đăng ký hợp đồng), xin ủy quyền cho người đại diện sau đây toàn bộ quyền hạn liên quan đến thủ tục sau.

■ Số điện thoại au/UQ mobile thuộc đối tượng làm thủ tục/Thủ tục ủy quyền:

◆ Xin người đăng ký hợp đồng hãy điền tất cả các mục của giấy ủy quyền này.

Thủ tục ủy quyền ^{※2}	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến dịch vụ truyền thông au/UQ mobile, kèm theo đổi máy
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến trả góp ^{※3※4} Đối với hợp đồng bán hàng trả góp qua trung gian tín dụng / hợp đồng bán hàng trả góp tín dụng cho từng mặt hàng, lời chấp nhận việc thông tin tín dụng đặc định cơ bản được thông báo cho cơ quan thông tin tín dụng.
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến việc hủy hợp đồng của dịch vụ công ty khác đi kèm với việc đăng ký chuyển mạng giữ số (MNP) sang au/UQ mobile ^{※5※6}
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến chuyển nhượng/kế thừa (bao gồm chuyển nhượng giữa các thành viên gia đình) ^{※7}
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến au PAY/thẻ trả trước au PAY ^{※8}
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục liên quan đến bán đổi
	<input type="checkbox"/>	Thủ tục khác (Xin hãy điền cụ thể) ()

3 Nội dung đồng ý	<input type="checkbox"/> 1) Chức năng gửi thông tin chất lượng khu vực	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký sử dụng mới dịch vụ 5G/4G LTE/VoLTE) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Chức năng gửi thông tin chất lượng khu vực".	Ô chữ ký
	<input type="checkbox"/> 2) Chức năng kiểm soát truyền thông	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký sử dụng mới dịch vụ 5G) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Về chức năng kiểm soát truyền thông".	
	<input type="checkbox"/> 3) Chức năng phân biệt truyền thông	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới gói cước thuộc đối tượng của chức năng phân biệt truyền thông với au) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Về chức năng phân biệt truyền thông". ^{※9} (UQ mobile thì không cần tích)	
	<input type="checkbox"/> 4) 5G Home Router	(Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới Home Router Plan (Gói Home Router) 5G với au) Tôi xác nhận và đồng ý với nội dung "Về việc sử dụng 5G Home Router". (UQ mobile thì không cần tích)	
	<input type="checkbox"/> 5) Trường hợp đăng ký "au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)"	Tôi đồng ý về việc KDDI, Công ty cổ phần điện thoại di động Okinawa và các công ty thuộc Tập đoàn tài chính au có liên quan đến việc cung cấp ưu đãi này cung cấp cho bên thứ ba lần nhau thông tin cá nhân của khách hàng (bao gồm cả lịch sử sử dụng, v.v) tại nội dung ghi trong "Quy ước cung cấp ưu đãi au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)".	

4 Người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền)	Địa chỉ					Đóng dấu
	Họ tên (Ký tên)					
	Điện thoại liên lạc () - ()	Ngày sinh	Ngày	tháng	năm	
Người đại diện (người nhận ủy quyền)	Địa chỉ					
	Họ tên					
	Điện thoại liên lạc () - ()					

Cột điền

Những điều cần lưu ý liên quan đến việc điền

1	Ngày điền	Xin hãy điền ngày lập "Giấy ủy quyền".
2	Số điện thoại của hợp đồng thuộc đối tượng	Xin hãy điền vào "số điện thoại di động au/UQ mobile" được ủy quyền tiến hành thủ tục.
	Thủ tục ủy quyền	Xin hãy khoanh tròn vào tất cả các đề mục của nội dung tương ứng. Trường hợp không có nội dung tương ứng, xin hãy khoanh tròn vào đề mục của "Thủ tục khác" và ghi cụ thể nội dung thủ tục được ủy quyền. (Ví dụ) Trường hợp đổi máy và trả góp cho điện thoại di động au v.v., xin hãy khoanh tròn vào 2 điểm sau đây. <ul style="list-style-type: none"> Thủ tục liên quan đến dịch vụ truyền thông au/UQ mobile, kèm theo đổi máy Thủ tục liên quan đến trả góp ※Nếu bạn yêu cầu các thủ tục liên quan đến thanh toán một lần, hãy khoanh tròn "Khác" và nhập "Thủ tục liên quan đến thanh toán một lần".
3	Nội dung đồng ý	Nếu rơi vào các trường hợp sau đây, sau khi đồng ý với từng nội dung được ghi trong tài liệu "Về việc sử dụng dịch vụ truyền thông au/UQ mobile" trong trường hợp từ 1) đến 3), trong tài liệu " [Dùng để xác nhận trước khi đăng ký] Điều khoản lưu ý khi ký hợp đồng Router hỗ trợ 5G/4G LTE/WiMAX 2+ / 5G Home Router" trong trường hợp 4) và trong tài liệu "Quy ước cung cấp ưu đãi au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)" trong trường hợp 5), và đánh dấu tích vào ô, bản thân người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền) xin hãy tự điền đầy đủ họ tên vào "Ô chữ ký". 1) Trường hợp làm thủ tục đăng ký sử dụng mới dịch vụ 5G/4G LTE/VoLTE. Xin hãy đồng ý với nội dung "Chức năng gửi thông tin chất lượng khu vực". 2) Trường hợp làm thủ tục đăng ký sử dụng mới dịch vụ 5G. Xin hãy đồng ý với nội dung "Chức năng kiểm soát truyền thông". 3) Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới gói cước thuộc đối tượng của chức năng phân biệt truyền thông với au (UQ mobile thì không cần tích) Xin hãy đồng ý với nội dung "Về chức năng phân biệt truyền thông". 4) Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới Home Router Plan (Gói Home Router) 5G với au (UQ mobile thì không cần tích) Xin hãy đồng ý với nội dung "Về việc sử dụng 5G Home Router". 5) Trường hợp ủy quyền thủ tục đăng ký mới au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au) với au (UQ mobile thì không cần tích) Xin hãy đồng ý về việc KDDI, Công ty cổ phần điện thoại di động Okinawa và các công ty thuộc Tập đoàn tài chính au có liên quan đến việc cung cấp ưu đãi này cung cấp cho bên thứ ba lần nhau thông tin cá nhân của khách hàng (bao gồm cả lịch sử sử dụng, v.v) tại nội dung ghi trong "Quy ước cung cấp ưu đãi au Money Activity Plan (Gói tận dụng tiền au)". ※ Trường hợp nhận ủy quyền của người chuyển nhượng thì không cần điền. Trường hợp người nhận chuyển nhượng (người kế thừa) đồng ý, xin hãy điền họ tên vào Cột đồng ý của "Đơn yêu cầu phê duyệt chuyển nhượng quyền sử dụng dịch vụ au, v.v/Khai báo kế thừa", "Khai báo chuyển nhượng/kế thừa giữa các thành viên gia đình".
4	Người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền)	Xin hãy điền địa chỉ, họ tên, đóng dấu (※), điện thoại liên lạc, ngày sinh của người đăng ký hợp đồng. ※ Bản thân người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền) xin hãy tự điền và đóng dấu. ※ Trường hợp không có con dấu, xin hãy ký tên thay cho việc đóng dấu.
	Người đại diện (người nhận ủy quyền)	Xin hãy điền địa chỉ, họ tên, điện thoại liên lạc của người đại diện. Bản thân người đăng ký hợp đồng (người ủy quyền) xin hãy tự điền. ※ Người đại diện chỉ được chấp nhận phạm vi thành viên gia đình. (Trừ một số trường hợp do công ty quy định riêng chẳng hạn như người giám hộ của người trưởng thành, v.v.) Người đại diện trong phạm vi thành viên gia đình được quy định như sau. Trường hợp không tương ứng với cả 3 điều kiện từ ①~③ như sau thì cần phải nộp "Giấy chứng nhận quan hệ gia đình". ① Người đại diện và người đăng ký hợp đồng có "cùng họ/cùng địa chỉ". ② Người đại diện và người đăng ký hợp đồng thuộc cùng nhóm của "Gói giảm giá gia đình" hoặc cùng thanh toán theo hình thức "KDDI yêu cầu thanh toán gộp chung", "Kết hợp yêu cầu thanh toán". ③ Người đại diện đang được "Đăng ký người sử dụng" với hợp đồng thuộc đối tượng.